



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
1 December 2010
Russian
Original: English

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Сорок четвертая сессия

Женева, 1–19 ноября 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Уругвай

1. Комитет рассмотрел объединенные третий и четвертый периодические доклады Уругвая об осуществлении Пакта (E/C.12/URY/3-4) на своих 31-м, 32-м и 33-м заседаниях, состоявшихся 2 и 3 ноября 2010 года (см. E/C.12/2010/SR.31, E/C.12/2010/SR.32 и E/C.12/2010/SR.33), и на своем 55-м заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года (E/C.12/2010/SR.55), принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего и четвертого докладов государства-участника. Комитет также приветствует письменные ответы государства-участника на перечень вопросов, дополнительную информацию, представленную государством-участником до диалога, и открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает следующие меры, принятые государством-участником с момента рассмотрения его второго периодического доклада:

а) восстановление в 2005 году трехсторонних коллективных трудовых советов, включающих работодателей, трудящихся и представителей государства;

b) принятие Национального плана решения первоочередных социальных проблем (2005–2007 год), направленного на смягчение последствий экономического кризиса 2002 года для лиц, проживающих в условиях крайней нищеты;

c) создание в 2005 году Кабинета министров по социальным вопросам, включающего в свой состав министров экономики и финансов, образования и культуры, труда и социального обеспечения, здравоохранения, регионального планирования и экологии и туризма и спорта, задача которого заключается в координации государственных мер по борьбе с нищетой;

d) реформу сектора здравоохранения, включая учреждение Национального фонда здравоохранения (ФОНАСА), и Комплексной системы здравоохранения в 2007 году в целях расширения доступа к медицинским услугам;

e) принятие в 2007 году плана по обеспечению равенства, важным компонентом которого является план по обеспечению равных возможностей и прав мужчин и женщин; и

f) принятие Национальной стратегии в области улучшения положения детей и подростков (2010–2030 годы).

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

4. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием ясности в законодательстве государства-участника относительно статуса Пакта в национальной правовой системе.

Комитет настоятельно призывает государство-участник придать юридическую силу положениям Пакта в национальном праве, в том числе посредством его инкорпорирования или других надлежащих способов, в соответствии с Замечанием общего порядка Комитета № 3 (1990 год) о природе обязательств государств-участников и Замечанием общего порядка № 9 (1998 год) о применении Пакта во внутреннем праве. Комитет напоминает государству-участнику, что инкорпорирование Пакта в национальное право является важным средством обеспечения возможности его применения в судах.

5. Комитет обеспокоен тем, что национальный правозащитный механизм, созданный в 2008 году, до сих пор не приступил к выполнению своих обязанностей.

Комитет настоятельно призывает государство-участник ввести в действие национальные правозащитные учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

6. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием подробной информации о выполнении Пакта в разбивке, в частности, по возрасту, полу, городскому и сельскому населению и социально-экономическому положению, включая информацию о воздействии мер, о которых сказано в докладе государства-участника. Комитет повторяет, что такая информация имеет огромное значение для эффективной оценки прогресса, достигнутого в отношении выполнения обязательств, предусмотренных Пактом.

Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить обновленную статистическую информацию, включая данные об эффективном осуществлении каждого из содержащихся в Пакте прав, в разбивке по возрасту, полу, городскому и сельскому населению, социально-экономическому положению и другим соответствующим признакам за последние пять лет на основании сравнительных ежегодных показателей. Комитет призывает государство-участник принять во внимание Замечание общего порядка Комитета № 1 (1989 год) о представлении докладов государствами-участниками.

7. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся дискриминацию в отношении групп меньшинств в государстве-участнике, включая лиц африканского происхождения и их социально-экономическую маргинализацию, а также широко распространенную дискриминацию на основании сексуальной ориентации. Комитет отмечает, что такая дискриминация и маргинализация существуют во всех сферах, охватываемых Пактом, особенно в здравоохранении, образовании, занятости и доступе к жилищу. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не представило информацию о бюджетных ассигнованиях на реализацию его планов и программ в этой области и о воздействии мер, принятых к настоящему времени в целях борьбы с дискриминацией в отношении указанных групп (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией, принимая во внимание Замечание общего порядка Комитета № 20 (2009 год) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав, и придать приоритетное значение эффективной реализации существующих программ по искоренению всех форм дискриминации в законодательстве и на практике.

8. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на установленную квоту в отношении приема на работу инвалидов, рассчитанную, как минимум, на 4% вакансий в государственном секторе, и программу трудоустройства для лиц с проблемами зрения, осуществляемую в сотрудничестве с Фондом Брейля, инвалиды по-прежнему испытывают трудности с устройством на работу. Комитет также обеспокоен тем, что в частном секторе не реализуются программы, которые могли бы дать необходимые результаты (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры в целях поощрения равного доступа к занятости инвалидов и уделять особое внимание их возможностям трудоустройства в частном секторе.

9. Комитет озабочен неравенством между мужчинами и женщинами в государстве-участнике, частично обусловленным укоренившимися стереотипными представлениями о роли женщины в обществе и семье. Комитет с озабоченностью отмечает низкую представленность женщин в государственных органах на всех уровнях и значительное неравенство в отношении доступа к трудоустройству и условий работы, а также слишком большое количество женщин, работающих в секторе неформальной экономики и на неквалифицированных и низкооплачиваемых должностях. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что женщины африканского происхождения находятся в наиболее уязвимом положении в результате дискриминации, которой подвергаются лица африканского происхождения во всех сферах (статьи 3, 6 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить выполнение мер по борьбе с дискриминацией в отношении женщин, включая Закон № 18.104 о равенстве прав и возможностей женщин и мужчин (2007 год) и первый Национальный план обеспечения равенства возможностей и прав (2007 год);

б) обеспечить выделение достаточных бюджетных средств на реализацию этих мер и гарантировать их направленность на устранение особой уязвимости женщин африканского происхождения, неравенства в отношении доступа к трудоустройству и условий труда и обеспечение их участия в общественной жизни; и

в) провести информационно-просветительские общественные кампании в сотрудничестве с организациями гражданского общества и средствами массовой информации в целях борьбы с традиционными стереотипами в отношении статуса женщин и мужчин в государственной и частной сферах.

10. Комитет с озабоченностью отмечает информацию, содержащуюся в пункте 76 доклада государства-участника (E/C.12/URY/3-4), касающуюся несовершенства законодательства, в частности о трудовых гарантиях для беременных женщин и о предоставлении отпуска сотрудникам, дети которых нуждаются в медицинском уходе (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику осуществить всесторонний пересмотр законодательства о труде с целью обеспечения всемерной реализации права на справедливые и благоприятные условия труда женщинами и мужчинами.

11. Комитет выражает озабоченность в связи с относительно высокими показателями несчастных случаев на рабочем месте и отсутствием эффективного регулирования гигиены и безопасности труда, несмотря на восстановление в 2008 году Национального совета по обеспечению гигиены и охраны труда и подготовку проектов нормативных актов о выполнении Конвенции Международной организации труда № 184 (2001 год) о безопасности и гигиене труда в сельском хозяйстве (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте, в том числе путем активизации деятельности комиссий по вопросам безопасности и гигиены труда. Комитет также рекомендует государству-участнику укрепить нормативную основу, расширив ее так, чтобы она охватывала все профессии, и обеспечить применение надлежащих санкций в случае невыполнения правил безопасности.

12. Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с представленной государством-участником информацией нынешний минимальный размер оплаты труда является недостаточным для обеспечения удовлетворительного существования, как установлено в пункте а) ii) статьи 7 Пакта.

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить усилия, направленные на постепенное повышение минимального размера оплаты труда в соответствии со статьей 7 а) ii) Пакта.

13. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что значительная доля заключенных, работающих в пенитенциарных учреждениях государства-участника, не получает вознаграждения за свой труд (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить получение всеми заключенными вознаграждения за свой труд.

14. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на внесенные в законодательство изменения, направленные на обеспечение равного обращения с детьми, на практике распространена дискриминация в отношении детей, рожденных вне брака (статья 10 и пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить усилия, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении незаконнорожденных детей, в том числе путем внесения поправок в свое семейное законодательство в целях приведения его в соответствие с положениями Пакта. Комитет призывает государство-участник провести в сотрудничестве с организациями гражданского общества и средствами массовой информации информационно-просветительские программы о праве детей на равное обращение.

15. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на принятие таких мер, как Национальный план по борьбе с насилием в семье, начатый в 2004 году, и создание специализированных судов по делам о насилии в семье, такое насилие по-прежнему широко распространено. Комитет также озабочен тем, что такие специализированные суды действуют только в Монтевидео и что жертвам насилия в семье не оказывается психологическая помощь и другая поддержка (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности путем эффективного выполнения действующего законодательства о насилии в семье и проведения информационно-просветительских и учебных общественных кампаний по вопросам насилия в семье и его последствий. Комитет призывает государство-участник учредить специализированные суды в других регионах, помимо Монтевидео, и обеспечить жертвам насилия в семье психологическую поддержку и доступ к приютам.

16. Комитет с озабоченностью отмечает положения отдельных уголовных законов, дискриминирующие женщин, включая запрет повторного замужества в течение 300 дней с момента расторжения предыдущего брака и законы об общественной морали, которые на практике касаются прежде всего женщин (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры по отмене всех дискриминационных положений в своем законодательстве, включая ограничения в отношении повторного заключения брака и законодательство об общественной морали, которые оказывают дискриминационное воздействие на женщин.

17. Комитет обеспокоен тем, что минимальный брачный возраст, составляющий 12 лет для девочек и 14 лет для мальчиков, не соответствует требованиям Пакта, согласно которым заключение брака возможно только по свободному согласию. Комитет также озабочен по поводу того, что установление столь низкого возраста для девочек является дискриминацией (пункт 1 статьи 10 и статья 3).

Комитет призывает государство-участник повысить минимальный возраст вступления в брак до 18 лет для мальчиков и девочек.

18. Комитет выражает озабоченность в связи со случаями детского труда в государстве-участнике, в частности на предприятиях по удалению твердых отходов. Комитет особенно обеспокоен тем, что в действующем законодательстве в недостаточной мере учтены требования соответствующих международных правовых актов в области детского труда, в частности в отношении конкретизации категорий тяжелого труда и права каждого ребенка на образование. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием подробной информации о практических мерах, принимаемых Национальным комитетом по искоренению детского труда (КИДТ), созданным в декабре 2000 года с целью борьбы с детским трудом, и о результатах проведенного обследования в области детского труда, о котором сказано в пункте 143 доклада государства-участника (E/C.12/URY/3-4) (статья 10, пункт 3).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) выполнять действующее законодательство о запрещении детского труда и обеспечить посещение школы всеми детьми;**
- б) укрепить существующее законодательство в соответствии с Пактом и другими применимыми международными документами, включая Конвенцию МОТ № 182 (1999 год), касающуюся запрещения и принятия немедленных мер по искоренению наихудших форм детского труда; и**
- в) представить в следующем периодическом докладе информацию о мерах, принимаемых Национальным комитетом по искоренению детского труда (КИДТ), и о результатах проведенного государством-участником обследования в области детского труда.**

19. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на уверенное снижение уровня нищеты в последние годы частично в результате значительного экономического роста и таких мер, как принятие Национального плана решения первоочередных социальных проблем (2005–2007 годы) и Плана по обеспечению равенства (2008 год), доля населения, живущего в нищете, по-прежнему велика. Комитет также обеспокоен несоразмерно высокой уязвимостью перед нищетой женщин, лиц африканского происхождения и детей, особенно в возрасте до шести лет (статья 11, пункт 1 и статья 2, пункты 2 и 3).

Комитет призывает государство-участник:

- а) усилить меры по включению экономических, социальных и культурных прав в свой план по обеспечению равенства, принимая во внимание заявление Комитета о нищете, принятое 4 мая 2001 года, и положения Пакта (E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII);**
- б) активизировать усилия по сокращению масштабов нищеты; и**
- в) обеспечить выделение достаточных ресурсов на нужды находящихся в неблагоприятном положении маргинализованных лиц и групп.**

20. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принимаемые государством-участником по расширению доступа к жилищу, включая Пятилетний план жилищного строительства (2005–2009 годы), в городских и пригородных районах по-прежнему существует большое количество незаконных поселений, во многих из них отсутствуют надлежащие системы канализации и проживание в них является опасным из-за низкого качества построек. Комитет также с оза-

боченностью отмечает, что многие сельские поселения расположены в зонах, где существует опасность затопления (пункт 1 статьи 11).

Комитет призывает государство-участник укрепить усилия по обеспечению доступа к надлежащему жилищу, уделяя особое внимание достаточному финансированию Пятилетнего плана жилищного строительства, расселению семей, проживающих в незаконных поселениях, в безопасное жилье, оказанию помощи малоимущим семьям и другим ущемленным в правах и маргинальным лицам и группам и обеспечению адекватными санитарно-техническими средствами. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить учет требований, изложенных в Замечании общего порядка Комитета № 7 (1997 год) "Право на достаточное жилище: принудительные выселения", при осуществлении принудительных выселений лиц и групп, проживающих в незаконных поселениях. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад информацию о последствиях реализации Пятилетнего плана жилищного строительства.

21. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на наличие приютов, многие лица, большую часть которых составляют дети, живут на улицах, имея ограниченный доступ к медицинской помощи, образованию и другим гарантированным Пактом правам (пункт 1 статьи 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для искоренения основных причин бездомности и обеспечить лицам, не имеющим жилья, возможность получения медицинского обслуживания, образования, социального обеспечения и других гарантированных Пактом прав. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о результатах мер, принятых в этой связи, включая любые планы и программы, реализуемые Институтом по проблемам детей и молодежи.

22. Комитет выражает озабоченность в связи с плохими условиями содержания в пенитенциарных учреждениях и полицейских камерах, включая проблему переполненности и несоблюдение санитарно-гигиенических требований, а также отсутствие доступа заключенных к медицинскому обслуживанию. Комитет с сожалением отмечает, что, хотя в докладе государства-участника говорится о разработке планов по исправлению этой ситуации, Комитету не было представлено подробной информации по этому вопросу (пункт 1 статьи 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры, включая обеспечение доступа к медицинскому обслуживанию, по улучшению условий в пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей в полиции и обеспечить их соответствие применимым в этой области международным нормам.

23. Комитет с обеспокоенностью отмечает существенные региональные различия в отношении доступа к медицинскому обслуживанию и его качества, включая сосредоточение медицинских работников в столице и ее окрестностях и несоразмерно высокие показатели младенческой и детской смертности в более удаленных районах (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укрепление мер, направленных на обеспечение всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, в том числе путем устранения регионального неравенства в этом отношении и профилактики заболеваний среди детей.

24. Комитет высказывает озабоченность по поводу того, что, хотя уровень материнской смертности в государстве-участнике остается относительно низким, одной из основных причин смерти женщин являются небезопасные аборты (статья 12).

Комитет призывает государство-участник включить в школьную программу на уровне начального и среднего образования комплексное обучение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и организовать соответствующие образовательные и информационно-просветительские программы для общества.

25. Комитет обеспокоен маргинальным положением душевнобольных в рамках системы здравоохранения, в частности, он озабочен низким качеством предоставляемых им услуг (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по улучшению качества медицинского обслуживания лиц с психическими расстройствами и обновить свой Закон об охране психического здоровья от 1934 года. Отмечая, что законопроект об охране психического здоровья в настоящее время находится на обсуждении, Комитет предлагает государству-участнику представить соответствующую информацию в своем следующем периодическом докладе и описать шаги и меры, предпринимаемые в этой области.

26. Комитет обеспокоен положением лиц с психическими расстройствами, в частности, тех, которые проходят лечение в клиниках Бернадо Этчепаре и Сантин Карлос Росси, где, как сообщается, очень плохие санитарно-гигиенические условия (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть проблемы, связанные с охраной психического здоровья в психиатрических клиниках, принять меры по улучшению условий жизни лиц, страдающих психическими заболеваниями, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о мерах, принятых в целях улучшения положения пациентов психиатрических больниц, в частности, о наличии и доступности необходимых медицинских препаратов.

27. Комитет обеспокоен состоянием здравоохранения заключенных и ВИЧ-инфицированных лиц, содержащихся под стражей (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по улучшению медицинского обслуживания заключенных и содержащихся под стражей ВИЧ-инфицированных лиц и включить в свой следующий периодический доклад информацию о конкретных мерах, принятых по решению этой проблемы.

28. Комитет обеспокоен высокими показателями отсева из школы и низким уровнем грамотности в сельских районах и среди лиц африканского происхождения, несмотря на достаточные бюджетные средства, выделяемые на образование (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить принимаемые меры по обеспечению всем детям доступа к начальному и среднему образованию и повышению его качества и принять дополнительные эффективные меры по обеспечению обязательного и бесплатного начального образования и всеобщей доступности среднего образования, как это предусмотрено в статье 13 Пакта. Такие меры, в частности, должны быть направлены на удовлетворение потребности в дополнительном финансировании образования и на устранение факторов, препятствующих зачислению в школы и завершению образования, а также учитывать последствия нищеты и неравенства доходов для осуществления права на образование.

29. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по исправлению существующего неравенства в отношении доступа к социальному обеспечению с целью гарантирования его всеобщего охвата. Комитет также рекомендует государству-участнику уделять особое внимание необходимости обеспечения доступа к социальным гарантиям и возможности их реализации лицам африканского происхождения, заключенным и их семьям, а также лицам, занятым в секторе неформальной экономической деятельности.
30. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по решению проблемы, связанной с активным использованием препарата "Риталин" в качестве средства регулирования поведения ребенка.
31. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Пакту.
32. Комитет также призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов и Конвенции № 187 (2006 год) МОТ об основах, содействующих безопасности и гигиене труда.
33. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, по возможности обеспечить их перевод и публикацию и проинформировать Комитет о мерах, принятых для их выполнения, в своем следующем периодическом докладе. Комитет также предлагает государству-участнику привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и другие субъекты гражданского общества к участию в процессе обсуждения своего следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.
34. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общему базовому документу в Согласованных руководящих принципах представления докладов международным договорным наблюдательным органам в области прав человека (HRI/GEN/2/Rev.6).
35. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.